



## Сотрудничество в целях развития по линии Юг-Юг

Distr.: General  
1 June 2005  
Russian  
Original: English

---

### Комитет высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг

Четырнадцатая сессия

Нью-Йорк, 31 мая — 3 июня 2005 года

### Проект доклада

Докладчик: г-н Мухаммед эль-Фарнавани (Египет)

### Резюме тематической дискуссии

1. 1 июня 2005 года Комитет высокого уровня провел тематическую дискуссию о роли сотрудничества Юг-Юг в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Основными докладчиками по этой теме были заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам и три группы экспертов, принимавших участие в дискуссии. Первая группа рассматривала тему «Сокращение масштабов нищеты и голода: наука, технология и инновационная деятельность»; вторая группа рассматривала темы «ВИЧ/СПИД», «Охрана здоровья матери и ребенка» и «Женщины и цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия»; и третья группа рассматривала темы «Водоснабжение и санитария» и «Улучшение условий жизни обитателей трущоб».

2. Заместитель Генерального секретаря, сославшись на деятельность аргентинского экономиста Рауля Пребиша (передовые идеи которого вдохновили созыв первой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и учреждению Группы 77 в 1964 году), кратко остановился на истории развития сотрудничества между развивающимися странами. Структура экономических отношений, в которой преобладали развитые страны, не давала развивающимся странам создать основные инфраструктурные связи друг с другом для роста объема торговли и инвестиций и осуществления технического сотрудничества. Политический процесс по исправлению сложившейся ситуации был начат еще в 50-х годах усилиями стран Латинской Америки и Карибского бассейна. Несмотря на экономические кризисы, эти усилия были продолжены в рамках Андской группы, Карибского сообщества и Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР). Эти усилия привели к увеличению торговых потоков, однако сам процесс оставался «неустойчивым».

3. В большинстве стран Латинской Америки около 15 процентов общего объема торговли осуществляется внутри региона. Объем торговли промышленными товарами между развивающимися странами составил почти 50 процентов от их общего объема торговли, однако если учитывать окончательную рыночную ориентацию, то этот показатель будет ниже. Африка отстает от других развивающихся регионов в том, что касается осуществления взаимной торговли, и одна из причин этого заключается в том, что большинство стран региона являются экспортерами основных видов сырья в развитые страны. Наибольший рост в объеме торговли между самими развивающимися странами наблюдался в сфере промышленных товаров.

4. Говоря о новых возможностях, которые появились, но еще не стали общепризнанными, заместитель Генерального секретаря указал на такие сферы, как финансы и технологии. В качестве заслуживающих внимания примеров он привел финансовое сотрудничество в рамках Арабского фонда и «Фонда Марта-дель-Платы» Андской группы, а также в рамках Чангмайской инициативы Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, Китая, Японии и Республики Корея (АСЕАН+3). Эти усилия были направлены на создание институтов и механизмов, полностью принадлежащих развивающимся странам и управляемых ими. Выступающий заявил, что с нетерпением ждет наступления таких времен, когда региональные банки будут также принадлежать развивающимся странам и финансироваться ими.

5. Техническое сотрудничество между развивающимися странами вышло на продвинутый уровень, однако важное значение приобретает также технологическое сотрудничество. Ряд развивающихся стран достиг существенного прогресса в плане роста технологического потенциала, включая бионауки. Фактически, некоторые развивающиеся страны в настоящее время обладают в этой сфере более современным потенциалом, чем развитые страны.

6. Представляя членов группы, председательствующий дискуссионной группы, заместитель Генерального секретаря и Специальный советник Генерального секретаря по Африке, заявил, что важно сосредоточить внимание на том, что могут развивающиеся страны сделать сами для себя и что может сделать международное сообщество для поддержки их усилий. Он указал на необходимость уделять в рамках проводимой политики внимание экономическим и социальным проблемам в комплексе.

7. По теме «Сокращение масштабов нищеты и голода: наука, технология и инновационная деятельность» с докладами выступили Чандрика Бахадур, Проект тысячелетия Организации Объединенных Наций, и дато Йи Чеонг Ли, президент Всемирной федерации инженерных организаций.

8. Г-жа Бахадур заявила, что сотрудничество Юг-Юг «присутствует» в каждой цели в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия. Поскольку некоторые развивающиеся страны достигли существенного прогресса в реализации этих целей, появились весьма благоприятные возможности для сотрудничества. Вышеуказанных целей нельзя достичь по мановению волшебной палочки; каждый аспект сотрудничества следует рассматривать на основе преобладающих реальностей. Для этого необходимо сочетание технического сотрудничества, финансирования, инвестиций и других вводимых ресурсов. Для того чтобы найти правильное сочетание, необходимо узнать, что требуется каждой стране для достижения целей в области развития к 2015 году, а

затем вернуться к нынешней точке отсчета. При определении необходимых вводимых ресурсов следует также начинать работу с общинного уровня. Там, где люди не могут платить за услуги, необходимые для реализации целей в области развития, они не должны этого делать. Одним из факторов в формировании национальных стратегий может стать обмен опытом и информацией по линии Юг-Юг, а там, где необходимы региональные действия, сотрудничество может предусматривать техническое сотрудничество и финансирование проектов.

9. Г-н Ли провел обзор широкого круга мероприятий в рамках сотрудничества Юг-Юг, которые возможны и необходимы для достижения целей в области развития. Сотрудничество Юг-Юг может играть определенную роль по всем направлениям: от научных исследований до применения технологий, от профессиональной подготовки сотрудников до поддержки предпринимателей. И хотя для фундаментальных научных исследований времени нет, необходимо все же определить, что лучше всего подходит для каждой ситуации. Основная потребность заключается в создании инфраструктуры, и здесь сотрудничество Юг-Юг может оказать поддержку путем предоставления технической и финансовой помощи. Он отметил, что Бразилия, Индия, Китай и Мексика согласились предоставлять Академии наук стран «третьего мира» по 40 стипендий для защиты докторских диссертаций.

10. В ходе дискуссий представитель Бразилии заявил, что уделение приоритетного внимания сокращению масштабов нищеты является заявленной политикой правительства его страны. Он отметил ряд успешных примеров национальных действий и международного сотрудничества. В сотрудничестве с Индией и Южной Африкой Бразилия приступила к осуществлению «Инициативы ИБЮА» для финансирования усилий по борьбе с нищетой в других развивающихся странах. В сотрудничестве с рядом других развивающихся стран Бразилия планирует выдвинуть конкретные предложения в ходе предстоящей второй Встречи на высшем уровне стран Юга (12–16 июня, Доха, Катар). На национальном уровне правительство осуществляет четыре крупнейшие программы по борьбе с нищетой. Одна из программ касается искоренения голода, в ходе которой внимание будет обращено на ликвидацию коренных причин нищеты путем создания рабочих мест и средств получения дохода. Другая программа, осуществляемая в партнерстве с неправительственными организациями и общинными группами, предусматривает обеспечение кормящих матерей дополнительным питанием. Третья программа обеспечивает доходы для матерей, чьи дети учатся в школе, и реализация этой программы позволила довести показатель посещаемости начальной школы до 98 процентов. И наконец, Бразилия осуществляет успешную программу по борьбе с ВИЧ/СПИДом. Все четыре программы используются в качестве моделей для воспроизводства в других развивающихся странах. Однако для активизации этих усилий, с тем чтобы можно было реализовать цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, необходима финансовая помощь.

11. Президент расположенного в Канаде Университета мировой торговли заявил, что его организация была учреждена в ходе третьей конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в качестве глобального механизма партнерских отношений между государственным и частным секторами для содействия наращиванию профессионального потенциала в странах Юга для пропаганды торговли и инвестиций между самими странами

Юга. Ее основными бенефициарами являются молодые предприниматели и связанные с торговлей профессионалы, особенно в наименее развитых странах. Сейчас Университет находится в процессе создания факультетов в Азии, Африке и Латинской Америке.

12. Тримя докладчиками по темам «ВИЧ/СПИД», «Охрана здоровья матери и ребенка» и «Женщины и цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия» были д-р Джош Раксин из Института Земли и Школы общественного здравоохранения Мэйлмана, Колумбийский университет, Нью-Йорк, д-р Эллан Розенфельд, декан Школы общественного здравоохранения Мэйлмана, и Ясин Фаль, Проект тысячелетия Организации Объединенных Наций. Все три участника дискуссии сошлись во мнении о том, что исключительно эффективные меры могут быть приняты немедленно, если будут разработаны соответствующие стратегии и создан необходимый потенциал.

13. Д-р Раксин продемонстрировал серию фотографий человека, зараженного СПИДом, на которых можно увидеть резкое улучшение состояния здоровья пациента после курса лечения антиретровирусными медикаментами. Эти фотографии воспроизведены в качестве плакатов, которые можно увидеть во всех странах Африки, но, как заявил выступающий, изображенный на них больной является гаитянином. Надежда не знает границ, однако реальное положение отличается в зависимости от той или иной страны. Многие люди продолжают умирать от СПИДа в результате отсутствия необходимого терапевтического ухода. Упор на воздержание как средство борьбы со СПИДом считается контрпродуктивным. Выступающий отметил, что сотрудничество Юг-Юг может решать эти вопросы на политическом уровне путем стимулирования правительств к уделению внимания стратегиям, необходимым для учета современных реальностей, начиная от установления цен на лекарства и обеспечение доступа к ним и кончая подготовкой и вознаграждением медицинского персонала.

14. Д-р Розенфельд заявил, что нынешние высокие коэффициенты материнской и младенческой смертности в бедных странах 100 лет назад были широко распространены и в западных странах. Однако их удалось сократить в результате решительных действий правительств. О том, что этого можно добиться и в развивающейся стране, свидетельствует пример Шри-Ланки, где уже три десятилетия осуществляется надлежащая стратегия и практика, что привело к снижению коэффициентов смертности до уровня, сопоставимого с аналогичным уровнем в развитых странах. Выступающий отметил ряд неправительственных организаций, работающих в Афганистане и странах Африки к югу от Сахары, которые осуществляют обмен передовым опытом, накопленным в различных странах. Здесь не нужны новые научные открытия, здесь необходимо применять лишь то, что уже хорошо известно.

15. Г-жа Фаль заявила, что основной стратегический упор на лекарства при профилактике заболеваний не должен отвлекать внимание от важности надлежащего питания и наличия питьевой воды для сохранения здоровья. При разработке любой стратегии по сокращению случаев смертности от заболеваний и родов лица, ответственные за разработку политики, должны делать упор на учете ситуации, характерной для каждой страны. Они должны обеспечить, чтобы люди, живущие в нищете, не платили за медицинские услуги. Беременные и кормящие матери из числа беднейших слоев населения — это именно те,

кто не может платить за такое обслуживание. Выступающая отметила необходимость принятия мер для выплаты компенсации странам Африки за «утечку мозгов», в результате которой многие квалифицированные медицинские работники уезжают из своих стран для обслуживания живущего в достатке населения развитых стран.

16. В ходе дискуссии, последовавшей за выступлениями докладчиков, Председатель Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг посол Эладио Лойсага поинтересовался, какую конкретную роль сотрудничество Юг-Юг могло бы сыграть в улучшении существующей ситуации. Представитель Ганы поднял ряд вопросов аналогичного характера. В ответ делегаты подчеркнули, что развивающимся странам следует брать на вооружение эффективные стратегии и обеспечивать адекватную поддержку медицинского обслуживания. Д-р Розенфельд заявил, что вопрос заключается в том, чтобы «понять, что жизнь женщины следует беречь». Он отметил необходимость решения вопроса международной задолженности бедных стран и задействования частного сектора в предоставлении медобслуживания.

17. С докладами по темам «Водоснабжение и санитария» и «Улучшение условий жизни обитателей трущоб» выступили Роберто Лентон из Международного научно-исследовательского института по прогнозированию климатических изменений, Колумбийский университет; Пьетро Гарау, кафедра сельского хозяйства Римского университета; и Салил Шетти, Кампания за осуществление целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

18. Г-н Лентон подчеркнул важное значение политики ценообразования в области водоснабжения и санитарии. По всей видимости, принцип, заключающийся в том, что бедные не должны платить за эти услуги, является очевидным, однако на деле они платят гораздо больше, чем более обеспеченные люди в развивающихся странах, поскольку вынуждены покупать воду у частных продавцов. Правительства и организации гражданского общества предлагают новаторские решения проблем, связанных с неадекватной инфраструктурой. Южная Африка проводит политику бесплатного обеспечения 20 литрами воды одного человека в день. В 80-х годах Бразилия взяла на вооружение политику развития служб водоснабжения и санитарии в бедных кварталах по принципу «кондоминиума». Индийская неправительственная организация разработала туалеты со сливной системой, которыми ежедневно пользуются 10 миллионов человек. В Гане одна из неправительственных организаций занимается сбытом «элитных» туалетов — вентилируемых туалетов с выгребной ямой — для использования в районах, где отсутствует канализация. Г-н Гарау заявил, что сотрудничество Юг-Юг обладает существенным потенциалом для «неординарного» технического, финансового и организационного решения проблем. Он отметил, что в развивающихся странах все большая часть населения переезжает в города, что выводит на первый план необходимость удовлетворения потребностей новых жителей городов. Г-н Шетти остановился на прогрессе, достигнутом в рамках Кампании за осуществление целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которая была объявлена президентом Бразилии Лулой на Всемирном социальном форуме в январе 2005 года. В Кампании принимают участие неправительственные организации почти из 100 стран мира.

19. Закрывая сессию, председательствующий признал наличие четкой связи между сотрудничеством Юг-Юг и мерами, необходимыми для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Многие участники отметили, что тематическая дискуссия была своевременной в контексте предстоящих второй Встречи на высшем уровне стран Юга в Дохе в июне 2005 года и пленарного заседания высокого уровня по обзору хода осуществления Декларации тысячелетия, которое должно состояться в сентябре 2005 года.

---